

BCU Cluj / Central University Library Cluj

546756

B. R. V. 1359

Calendariu pre  
anul 1828.

Buda, 16°

BCU Cluj Central University Library Cluj

Acquis. 4/1932

# CALENDARIU

P R E

ANU'L DELA CRISTOS

1 8 2 8.

quarele este visectu , și se cuprinde din  
366. de zile.

BCU Cluj / Central University Library Cluj



---

IN BUDA

Cu Tipariu'l Crăiecasei Tipografii a Univer-  
sitatei Unguresei din Pesta.

**B. R. V.**

**1359**

Virtute Bgsi Decreti Excelsi Consilii Regii  
Lottlis Hungarici Datto 27-mae Novem-  
bris 1827. Nro 31294. præsens Græco  
Valachicum Calendarium latinis literis  
imprimendum

admittitur.

Budæ 7-a Decembr. 1827.

BCU Cluj / Central University Library Cluj  
Antonius Nagy m. p.

Librorum Censor  
et Revisor.

Omissis deletis

Imprimatur

Joannes Theodorovits m. p.

Gr. n. u. Ritus Parochus  
Pestiensis, Assessor Consisto-  
rialis, et Librorum  
Valachicorum Reg.  
Inter. Censor.



# C H R O N O L O G I A

	Ani.
Dela facerea Lumei dupò numèru'l Grecilor -	7336
— — — dupò numèru'l Romano-Cathol.	6541
— — — dupò numèru'l Judeilor -	5386
Dela r'dicarea Romei - - -	2587
Dela descălecarea Românilor în Daçia, adechê în Têra Românescâ, în Transilvania. în Moldova, în Banata și în unâle părți a le Ungariei	1723
Dela începutu'l Crâimei Unguresci -	828
Dela facerea Cetatei Viena - -	732
Dela aflarea pulberului de pușcâ -	547
Dela aflarea Cârthiei - - -	455
Dela începutu'l Tipografiei - -	388
Dela] despărțirea Transilvaniei de Têra Ungurescâ - - -	288
Dela redicarea Transilvaniei în mare Prinçipatu - - -	57
De quându s'au întrodus Tipografia Romanescâ și Serbescâ - -	56
De quându s'au încoronatu Impèratu'l <b>FRANCISCUS I.</b> qua Craiu'l Uuguriei - - -	36
Dela începutu'l Schólelor Preparande Românesci și Serbesci - -	16

## SERBÎTORILE ȘI ALTE ȚILE INSEM- NATE SCHIMBĂTÓRE.

Dupó Nascerea lui Cristos mâncare de carne Septîmâni 5, și Țió 1.

Triodu'l se începe Ianuarie	-	-	15
Lásatu'l de carne Ianuarie	-	-	29
Lásatu'l de brândiá Februarie	-	-	5
Sânții 40 de Mucenici Vèneri în a quin- quea Septîmâná a Pàresimilor.			
Sântele Pasci în Țió Buneinvestiri, Martie			25
Inălțarea Domnului, Maiu	-	-	3
Dumineca Rusalelor, —	-	-	13
Pàresimile SS. Apostoli Petru și Paulu Septîmâni 5, și Țile 4. Țió lor Vè- neri.			

**Vedi!** Sèrbîtorile quele sîmnate cu(†) roșie, sînt Sèrbîtori legate Impèrâtesci; èró quele cu † nègrá sînt Sèrbîtori Bese-ricesci. C. Cuviosu. CC. Cuvioși. M. Mucenicu. MM. Mucenici. Mcá. Mucenicá. P. Prorocu. PP. Proroci. S. Sântu. SS. Sânti A. Apostol'. AA. Apostoli. **Des-**

## Despre patru Timpuri ale Anulu

In Anu'l aquesta 1828 stèpânésce Planeta **Sórele** ☽, quarele este 1,448.000 de ori mai mare de quátu Paméntu'l, și 10 milióne dela noi îndepártatu.

### Despre Érna.

Érna ánche în Anu'l quel trecutu 1827, în Luna lui Deçemvrie ș'au luatu începutu'l, cându au întratu Sórele în sîmnu'l ♄ **Cápriorului**, și cându face, dió mai scurtá și nóptea mai lungá. Érna aquésta este fórté rece, și în tempestate multu nestatornicá.

### Despre Primávérá.

Primávérá se începe în 9 Martie, la 10 óre, 11 minute în ante de amédi, cându întrá Sórele în sîmnu'l ♈ **Arietelui**, și dió cu nóptea asîmenea face. Partea aquésta a Anului este temperatá și umedá; brumele și geru'l țen' îndelungu.

Des-

## Despre Véra.

Véra se începe în 10 Iunie, la 7 ore, 35 minute demăneția, cându întră Sorele în simnu'l **☉ Racului**, și dió mai lungă, éró nóptea mai scurtă o face. Aquéstă Parte va fi mai preste totu mèsurat' uscată, cu nopți reci; éró cótră capútu nestatornică.

## Despre Tómnă.

Tómnă va luà începutu'l sùu în 11 Septemvrie, la 9 ore 30 minute séra, cându întră Sorele în simnu'l **♁ Cumpănei**, și aduó órá face dió cu nópté asîmenea. Aquéstă Parte a Anului va fi fórté plăcută, uscată și formósă, cóque și înghiéciã timpuriu.

---

## Despre Eclipsuri séu Intunecimile Sorelui, și a Lunei.

In anu'l aquesta se vor întéplã numai în Sore duó întunecimi; dintre quare négué una la noi nu va fi vídută. 'Antéa întunecime va fi în 24 Martie la 6 ore demăné-



néția; Aduó în 27 Septemvrie nóptea. — În  
Lună nu va fi néqué o întunecime în anu'l  
aquesta.

### Pátrarele Lunei.

Luna nóuá	●	Luna pléná	☉
Pátrariu'l ánteiu	☾	Pátrar. de pre urmă	☽

BCU Cluj / Central University Library Cluj



Dio Sept:	Dil. Lun.	<b>Nomele Sântilor și Sêrbitorile.</b>	DC.nou	Arătarea schimbării timpului și a Lunei.
-----------	-----------	--	--------	--

Dom: în antea Botesului. Evang. Marco capu 1. Tonu'l (Glasu'l) 7. Evang. Invierii 10.

D	1	<b>Tăerea împregiuru, și S. Vasil. quel' mare</b>	13	● Lună nouă în 5, la 1 ó-ră 40 minute demánétia cu tēmpu schimbătóriu.
L	2	S. Silves. Pap. Rom.	14	
M	3	Proroc. Malahia.	15	
M	4	Adun. 70 de Apostoli.	16	
J	5	MM. Theop. Theona.	17	
V	6	<b>(†) Botesu'l Domnului.</b>	18	
S	7	<b>† S. Joan. Botesetor.</b>	19	

Dom. după Botesu. Evang. Math. capu 4. Tonu'l (Glasu'l) 8. Evang. Inv. 11.

D	8	C. Geor. Domnica.	20	☉ Pátrariu'l ántéiu în 11, la 10 óre 1 minutu séra, aduce lucrē de Sóre.
L	9	S. M. Polievct.	21	
M	10	P. Grégóriu Nysis.	22	
M	11	S. P. Theodosiu.	23	
J	12	S. M. Tatiana.	24	
V	13	S. M. Ermil.	25	
S	14	Prunc. ucíși în Sinaiu	26	

Dom. Vameș. și a Fariseului. Ev. Luca capu 18. Tonu'l (Glasu'l) 1. Evang. Invierii 1.

Dió are 9 óre și 18 minute.

Dió Sept.	Dil. Lun.	Nomele Sântilor și Sérbitorile.	D.C.nouu	Aretarea schimbárei tempului și a Lunei.
D	15	C. Paulu Thiveu'l	27	☉ Luná plé-
L	16	'Inc. Lanc. S. Petru	28	ná în 20, la
M	17	† C. Antoniu	29	duó óre 17
M	18	† PP. Ath. și Cirilu	30	minute de-
J	19	C. Macarie Egypt.	31	mánétia; fri-
V	20	† C. Euthimiu	1	gu'l începe a
S	21	C. Maximu	2	se mai muia.

Dom. Fiului retícetu (curvariu)

Ev. Luca capu 15. Tonu'l (Glasu'l) 2. Evang. Invierii 2.

D	22	A. Timotheu	3	☉ Pátrariu'l
L	23	M. Clément'	4	de pe urmă
M	24	Cuvioasa Xeni	5	în 27 la 9 óre
M	25	† Pár. Grégoriu Th.	6	10 minute
J	26	C. Xenefontu	7	dupó amédi;
V	27	† Joan' Gurá de auru	8	aduce dîle
S	28	C. Efrem Syru'l	9	noróse.

Dom. Lásatului de carne. Ev.

Matheu capu 25 Tonu'l (Glasu'l) 3. Evang. Invierii 3.

D	29	M. Ignatiu	10
L	30	(†) SS. Vas. Greg. Jo.	11
M	31	Cyru și Joan	12

**FEBRUARIE** are zile 29.

Dio Sept.	Dil. Lun.	Numele Sântilor și Sérbiturile	D.C. nou	Arătarea schimbării timpului și a Lunei
M	1	S. M. Trifon	13	
<b>R</b>	2	(+) <b>Intemp. Domnul.</b>	14	
V	3	S. Simeon	15	● Lună nouă
S	4	C. Isidor	16	în 3, la 12 ó-
Dom. Lásat. de Brândia. Ev. Matheu capu 6. Tonu'l (Glasu'l) 4. Ev. Invierii 4.				re 1 minutu dupó amédi; aduce néuë cu plóa ame- stecată.
<b>D</b>	5	Mça Agathia	17	
L	6	Pár. Vucolu	18	
M	7	Pár. Parthieniu	19	
M	8	M. Theod. Stratil.	20	
J	9	M. Nicéfor	21	
V	10	M. Haralampie	22	☽ Pátrariu'l
S	11	S. M. Vlasié	23	ántéiu în 10
Dom. ántea în Páresimi. Ev. Joan capu 1. Tonu'l (Glasu'l) 5. Ev. Invierii 5.				la 3 óre 53
<b>D</b>	12	Pár. Meletie	24	minute du-
L	13	C. Martinianu	25	pó, amédi,
M	14	C. Avxentie	26	cu zile for-
<b>M</b>	15	A. Onisim'	27	móse și plá-
J	16	M. Pamfilie	28	cute.
V	17	M. Theod. Tyron.	29	
S	18	Pár. Leo Papa	1	



Dió are 10 óre și 26 minute.

Dió Sept.	Dil. Lun.	<b>Nomele Sântilor</b> și <b>Sêrbitorile.</b>	D.C. nouu	Arátarca schimbârei timpului și a Lunei
-----------	-----------	---	-----------	--

Dom. a duò în Pâresimi. Ev.  
 Marcu capu 2. Tonu'l (Glasu'l) 6. Ev. Invierii 6.

D	19	A. Arhip	2	☾ Luná plé- nâ în 18, la 8 óre 9 mi- nute dupò amédi; amâ- runte cu ma- re geru.
L	20	Leon' Ep. Cataniei	3	
M	21	C. Timotheu	4	
M	22	Afl. Moșt. din Evg.	5	
J	23	Pâr. Polycarpu	6	
V	24	† Afl. cap. S. Joan	7	
S	25	Pâr. Tarasie	8	

Dom. a trea în Pâresimi. Ev.  
 Marcu capu 8 Tonu'l (Glasu'l) 7. Ev. Invierii 7.

D	26	Pâr. Porfyrie	9	☽ Pâtrariu'l de pre urmă în 26, la 6 óre 35 mi- nute în ante de amédi; aduce dîle plăcute.
L	27	Procopie Decapol.	10	
M	28	C. Vasilie	11	
M	29	C. Casianu	12	

MARTIE are 30 de zile.

Dió Sept.	Dil. Lun.	Nomele Sântilor și Sêrbitorile	DC.nouu	Arátarea schimbárei têmpului și a Lunei
J	1	Cvsa Eudochia	13	● Lună nouă în 3. la 10 ó- re 54 minu- te sêra; cu têmpu for- mosu.
V	2	M. Theodotu	14	
S	3	M. Eutropiu	15	
Dom. apatra în Pâresimi. Ev. Marcu capu 9. Tonu'l (Gla- su'l) 8. Ev. Invierii 8.				☉ Pátrariu'l ántéiu in 11, la 11 óre 21 minute în ante de amé- diádi; aduce dile plácute.
D	4	C. Gerasim	16	
L	5	M. Conon	17	
M	6	SS. 42 Mucenici	18	
M	7	MM. Vasil. Efrem	19	
J	8	Pár. Theofilactu	20	
Dió și nóptea asíme- nea. Inc. Primáv.				
V	9	†40 MM. din Sevast.	21	
S	10	M. Codrat	22	
Dom. a quinqué în Pâres. Ev. Marcu capu 10. Tonu'l (Gla- su'l) 4. Ev. Invierii 9.				
D	11	Pár. Sofroniu Ierus.	23	
L	12	C. Theofan'	24	
M	13	Ad. Moscel. Nicéfor	25	
M	14	C. Venedict'	26	
J	15	M. Agapie	27	
V	16	M. Savin	28	
S	17	C. Alexie	29	

Dió are 14 óre și 48 minute.

Dió Sept.	Dil. Lun.	Nomele Sântilor și Sêrbitorile	D. C. nouă	Arătarea schimbărei timpului și a Lunei
-----------	-----------	--------------------------------------	------------	--

Dom. a șesa a Florilor. Evang.  
Joan capu 13.

☾ Luna plēnă in 19 la 11 óre 33 minute în ante de amēdi; aduce tēmpu schimbătoriu.

D	18	Păr. Cyrilu Ierusal.	30
L	19	MM. Cris. și Daria	31
M	20	Păr. uciși in Mòn. S.	1
M	21	Iacov Ep. Cataniei	2
J	22	M. Vasilie	3
V	23	C. Nicon	4
S	24	C. Zacharia	5

Dom. Pascilor. Ev. Joan capu  
1. Tonu'l (Glasu'l) 1.

☀ Pătrariu'l de pre urmă în 25, la 1 órá 24 minute demănéția; începutu'l se arată cu tēmpu schimbătoriu, după aquea mai plăcutu.

D	25	(+) Sântele Pasci, și Bunele Vestéri	6
L	26	(+) Adun. Arh. Gavr.	7
M	27	(+) C. Matrona	8
M	28	C. Ilarion	9
J	29	C. Marcu	10
V	30	C. Joan dela Scară	11
S	31	C. Ipatie	12

APRILIE are zile 30.

Dio Sept.	Dil. Lun.	Nomele Sântilor și Sêrbătorile	D.C. nouă	Arătarea schimbării timpului și a Lunei.
-----------	-----------	--------------------------------------	-----------	---

Dom. a două, a Thomei. Evang.  
Joan capu 20. Tonu'l 1.

D	1	C. Maria Egypténa	13
L	2	Părent. Tytu	14
M	3	Păr. Nicéta	15
M	4	Păr. Ios. și Georgie	16
J	5	Theodul', Agathop.	17
V	6	Păr. Evthihie	18
S	7	C. Georgiu	19

● Lună nouă  
în 2, la 10 ó-  
re 35 minu-  
te în ante de  
amédi cu  
plóiă lénă și  
frustrósă.

Dom. a treia a Purt. de Myru.  
(Myronos.) Ev. Marcu capu  
15. Tonu'l 2. Ev. Invierii 3.

D	8	Irodion și Agav	20
L	9	M. Evpsyhie	21
M	10	M. Terentie	22
M	11	M. Anlypa	23
J	12	C. Vasilie Episc.	24
V	13	C. M. Artemon	25
S	14	S. Martin Papa Rom.	26

☽ Pátrariu'l  
ántéiu în 10,  
la 6 óre 37  
minute de-  
mánétia, cu  
plóiă plăcu-  
tă de Primă-  
véra.

Dom. a patra a Slábánogului.  
Ev. Joan capu 5. Tonu'l 3.  
Ev. Invierii 4.

D	15	A. Aristarhu, Pud.	27
L	16	M. Agapia, Iréna,	28



Dió are 14 óre și 48 minute.

Dió Sept.	Dil. Lun.	Nomele Sântilor și Sérbitorilore	D.C. nouu	Arátarea schimbárei tèmpului și a Lunei.
M	17	C. Simeon	29	
M	18	C. Pár. Joan	30	☾ Luná plé- ná în 18, la
J	19	C. Joan dela Peșter	1	0 órá 2 mi- nute dupó
V	20	C. Theodor Trih.	2	međiu'l nopți
S	21	M. Ianuarie	3	aduce tèmpu schimbátó- riu.

Dom. a quinqué a Samarinén-  
cii. Ev. Joan capu 4. Ton.  
4. Ev. Invierii 7.

D	22	Pár. Theodor Siceot.	4	
L	23	(+) S. M. Georgiu	5	
M	24	M. Sava Strat.	6	☾ Pátrariu'l
M	25	† S. Ev. Marcu	7	de pre urmă
J	26	S. M. Vasilie	8	în 24, la 0
V	27	Simeon Frat. Domn.	9	órá 20 mi- nute dupó
S	28	A. Iason	10	međiu'l nop- ți; cu plóia

Dom. a șesa a Orbului. Evang.  
Joan. capu 9. Tonu'l 5. Ev.  
Invierii 8.

D	29	MM. din Chizie	11	
L	30	A. Iacov	12	

MAIU are zile 31.

Țió Sept.	Dil. Lun.	Nomele Sântilor și Sêrbitorile	D.C.nouă	Arătarea schimbărei tempului și a Lunei.
M	1	P. Ieremia	13	● Lună nouă în 1, la 11 ó- re 6 minute noptea, aduce temp' schim- bătoriu.
M	2	Păr. Athanasie	14	
J	3	(+) Înált. lui Cristos	15	
V	4	M. Pelagia	16	
S	5	M. Iréna	17	
Dom. a sépte a SS. Părinți. Ev. Joan capu 17. Tonu'l 6. Ev. Invierii 10.				
D	6	S. dreptul' Iov	18	☉ Pátrariu'l ántéiu în 10 la 0 órá 27 minute în ante de amé- di; făgădu- ésece tempu plácutu și formosu.
L	7	M. Acachiu	19	
M	8	Joan Evangelistul	20	
M	9	P. Isaia	21	
J	10	A. Symon Zilot'	22	
V	11	Mochie și Methodie	23	
S	12	Epifanie și German	24	
Dom. a opta a Rusalelor. Ev. Joan. capu 7.				
D	13	(+) Pog. Duh. Sântu	25	☉ Lună plé- ná în 17, la 9 óre 32 min. în ante de a- médi, aduce zile plăcute.
L	14	(+) M. Isidoru	26	
M	15	C. Pahomiu	27	
M	16	P. Theodor	28	
J	17	A. Andronicu	29	
V	18	M. Theodotu	30	
S	19	M. Patricie	31	

Dió are 15 óre și 28 minute.

Dio Sept.	Dil. Lun.	<b>Nomele Sântilor și Sérbitorile</b>	D.C.nouu	Arátarea schimbárei tempului și a Lunei.
-----------	-----------	---	----------	---

Dom. Tuturor Sântilor. Ev.  
Math. capu 10. Tonu'l 8.  
Ev. Invierii 1.

D	20	M. Thaleleu	1
L	21	(+) Constant. și Elen.	2
M	22	M. Vasiliseu	3
M	23	Pár. Mihaél	4
J	24	C. Simeon	5
V	25	+ Afl. cap. S. Joan	6
S	26	Ap. Carpu	7

☉ Pátrariu'l  
de pre urmă  
în 24, la 0  
óra 20 min.  
nóptea, cu  
tempu lenu  
și plóiá plá-  
cutá.

Dom. II. după Rusalií. Ev.  
Math. capu 4. Tonu'l 1. Ev.  
Invierii 2.

D	27	S. M. Therapontu	8
L	28	Nicita Ep. Halc.	9
M	29	M. Theodosia	10
M	30	C. Isaachie	11
J	31	Ap. Ermiu	12

● Luná nouá  
în 31, la 0  
óra 27 min.  
dupó amédi,  
aduce zile  
cálduróse.

IUNIE are zile 30.

Dio Sept.	Dil. Lun	Nomele Sântilor și Sêrbitorile	DC. nou	Arătarea schimbării timpului și a Lunei.
V	1	M. Iustinu	13	
S	2	Pâr. Nicêforu	14	

Dom. III. după Rusal. Evang.  
Math. capu 6. Tonu'l 2. Ev.  
Invierii 3.

D	3	M. Lucianu	15
L	4	Pâr. Mitrofanu	16
M	5	Pâr. Dorotheiu	17
M	6	Pâr. Vasirionu	18
J	7	M. Theodotu	19
V	8	M. Theodor Strat.	20
S	9	Çirilu Arh. Alesand.	21

☉ Pâtrariu'l  
ânteu în 8,  
la 4 ore 9 m.  
sêra, căldura  
începe a crês-  
ce, și tempu'l  
amarunțe cu  
tunete.

Dom. IV. după Rusal. Evang.  
Math. capu 8. Tonu'l 3. Ev.  
Invierii 4.

D	10	M. Timotheu	22
L	11	AA. Varth. Varnava	23
M	12	C. Pâr. Onufrie	24
M	13	M. Aquilina	25
J	14	Pror. Eliseu	26
V	15	Pror. Amos	27
S	16	M. Tyhonu	28

☾ Lună plê-  
nă în 15, la  
4 ore 58 min.  
sêra, cu di-  
le plăcute.



Dió are 15 óre 46 minute.

Dió Sept.	Dil. Lun.	Nomele Sântilor și Sérbitórite	DC.nou	Arátarea schimbárei témplului și a Lunei.
-----------	-----------	--------------------------------------	--------	--

Dom. V. după Rusal. Evang.  
Math. capu 8. Tonu'l 4. Ev.  
Invierii 5.

D	17	MM. Manuil, Savelu	29	③ Pátrariu'l de pre urmă în 22, la 7 óre 17 min. démánéția cu témpu schimbáto- riu.
L	18	M. Leontiu	30	
M	19	Ap. Iuda fr. Domn.	1	
M	20	Pár. Methodie	2	
J	21	M. Julianu	3	
V	22	M. Eusevie Ep.	4	
S	23	M. Agrypina	5	

Dom. VI, după Rusal. Evang.  
Math. capu 9. Tonu'l 5. Ev.  
Invierii 6.

D	24	(+) Nasc. S. Joan B.	6	● Lună nouă în 30, la 2 óre 46 min. démánéția, aduce mare cáldură cu ploi calde.
L	25	M. Fevronia	7	
M	26	C. David	8	
M	27	C. Samson	9	
J	28	Cyr. și Joan	10	
V	29	(+) Petru și Paulu	11	
S	30	+ Adun. Apostolilor	12	

**IULIE** are zile 31.

Dio Sept.	Dil. Lun.	<b>Nomele Sântilor</b> și <b>Sêrbătorile.</b>	D. C. nou	Arătarea schimbării timpului și a Lunei.
-----------	-----------	---	-----------	---

Dom. VII. după Rusal. Evang.  
Math. capu 9. Tonu'l 6.  
Ev. Invierii 7.

<b>D</b>	1	Cosma și Damianu	13	☽ Pătrariu'l antéiu în 8, la 5 óre 19 minute dē- mănéția, cu tému schim- bătoriu.
<b>L</b>	2	Vestmēt. Précurat.	14	
<b>M</b>	3	Anatolie și Jacinth	15	
<b>M</b>	4	Andrei Arh. Crit.	16	
<b>J</b>	5	Athanasie Athon.	17	
<b>V</b>	6	C. Sisoiu <small>Central University</small>	18	
<b>S</b>	7	C. Thoma	19	

Dom. VIII. după Rusal. Ev.  
Math. capu 14. Tonu'l 7.  
Ev. Invierii 8.

<b>D</b>	8	M. Procopie	20	☽ Lună plē- nă în 14, la 11 óre 26 mi- nute nóptea, la începutu cu tēpu formosu, é- rô cōtră ca- pūtu zile ploióse.
<b>L</b>	9	M. Paneratie	21	
<b>M</b>	10	45 MM. din Nicopol.	22	
<b>M</b>	11	M. Eufēmia	23	
<b>J</b>	12	M. Proclu	24	
<b>V</b>	13	† Arh. Gavril'	25	
<b>S</b>	14	Ap. Achila	26	

Dom. IX. după Rus. și adun.  
SS. Păr. Ev. Math. capu 14.  
Tonu'l 8. Ev. Invierii 9.

Dio Sept.	Dil. Lun.	Nomele Sântilor și Sérbitorile	D.C.nou	Arătarea schimberei témplului și a Lunei.
D	15	Cyricu și Julita	27	
L	16	Athinoghenu	28	☾ Pâtrariu'l
M	17	Iachinta și Emilianu	29	de pre urmă
M	18	M. Marina	30	în 21, la 4
J	19	C. Macrina	31	óre 54 min.
V	20	(+) Pror. Ilie	1	séra, cu zile
S	21	C. Simeon	2	plăcute și calde.

Dom. X. după Rusal. Evang.  
Math. capu 17. Tonu'l 1.  
Ev. Invierii 10.

D	22	Maria Magdalena	3	
L	23	M. Trofim	4	● Lună nouă
M	24	M. Cristina	5	în 29, la 5
M	25	† Ador. S. Anei	6	óre 59 min.
J	26	M. Ermolae	7	séra, la în-
V	27	† Panteleimon	8	ceputu zile
S	28	Ap. Prohoru, Nican.	9	turburöse, după aquea plăcute.

Dom. XI. după Rusalii. Evang.  
Math. cap. 18. Tonu'l 2. Ev.  
Invierii 11.

D	29	M. Calnicu	10
L	30	Ap. Sylva	11
M	31	Dirept. Eudochimu	12

Dió Sept.	Di. Lun.	NOMELE SĂNȚILOR și SĂRBĂTORILE	DC. nou	Arătarea schimbării timpului și a Lunei.
M	1	Scót. †, și Macav.	13	
J	2	S. M. Stefan	14	
V	3	C. Isaachie	15	
S	4	SS. 7 Coconi	16	
Dom. XII. după Rusal. Evang.				☉ Pătrariu'l antéiu în 6, la 4 ore 1 minutu séra; aduce for- mose și seri- nose zile.
Math. capu 19. Tonu'l 3. Ev. Invierii 1.				
D	5	M. Eusignie	17	
L	6	(†) Schim. la façe	18	
M	7	M. Demotie	19	
M	8	M. Emilian'	20	
J	9	Ap. Matheu	21	
V	10	M. Laurentie Arh.	22	
S	11	M. Evplu	23	
Dom. XIII. după Rusal. Ev.				☾ Lună plé- ná în 13, la 6. ore 44 mi- nute demá- néția, cu di- le calde și nopti reci.
Math. capu 21. Tonu'l 4. Ev. Invierii 2.				
D	12	M. Fotie	24	
L	13	C. Maxim	25	
M	14	Pror. Mihea	26	
M	15	(†) Adorm. Mariei	27	
J	16	Aducerea Icónei	28	
V	17	M. Myron	29	
S	18	Flor și Lavru	30	



Dió are 13 óre 20 minute.

Dió Sept.	Dil. Lun.	<b>Nomele Sántilor</b> și <b>Sérbitorile</b>	D. C. nouă	Arătarea schimbării timpului și a Lunei.
-----------	-----------	--	------------	--

Dom. XIV după Rusal. Ev.  
 Math. capu 22. Tonu'l 5.  
 Evang. Invierii 3.

D	19	M. Andrei	31	☉ Pátrariu'l
L	20	Pror. Samuél	1	de pre urmă
M	21	Ap. Thadeu	2	în 20, la 5
M	22	M. Agathonicu	3	óre 56 min.
J	23	M. Lupu	4	démánéția ;
V	24	M. Evtihu	5	cu tēmpu
S	25	Ap. Vartholomeu	6	plácutu.

Dom. XV după Rusal. Evang.  
 Math. capu 25. Tonu'l 6.  
 Ev. Invierii 4.

D	26	MM. Adrianu. Natal.	7	● Lună nouă
L	27	C. Pimenu	8	în 28, la 9
M	28	C. Moise Arapul	9	óre 50 min.
M	29	(†) Tái. cap. S. Joan	10	în ante de
J	30	Pár. Alesandru	11	amédi, cu
V	31	Brául Préc. Mariei	12	tēmpu réce
				și gerosu.

Dio Sept.	Dil. Lun.	Nomele Sântilor și Sérbitorile	D.C. nouu	Arătarea schimbărei tèmpului și a Lunei.
S	1	† C. Sime. și Martha	13	
Dom. XVI după Rusal. Evang Math. capu 25. Tonu'l 7. Ev. Invierii 5.				☉ Pătrariu'l ântèiu în 5, la 0 órà 31 minute după amèdi; aduce tèmpu plă- cutu și for- mosu.
D	2	M. Mamantu	14	
L	3	M. Anthimu	15	
M	4	S. M. Vavila, Moisi	16	
M	5	Pr. Zaharia și Elis.	17	
J	6	M. Eudoxie	18	
V	7	M. Sosontu	19	
S	8	(+) Nasc. Mariei	20	Cluj
Dom. în antea Înălțării Crucii. Ev. Joan capu 3. Tonu'l 8. Ev. Invierii 6.				☾ Lună plé- nă în 11, la 3 óre 27 min. după amèdi; quându dió cu nóptea é- ste asimené și Tómna se începe cu di- le plăcute și lucirea Sô- relui.
D	9	Ioachim și Ana	21	
L	10	M. Minodora	22	
M	11	C. Theodora	23	
M	12	M. Avtonomu	24	
J	13	M. Cornélie	25	
V	14	(+) Înăl. Crucii	26	
S	15	M. Nicita	27	
Dom. după Înălțarea Crucii. Ev. Marcu capu 8. Tonu'l 1. Ev. Inv. 7.				

Dió are 11 óre 52 minute.

Dió Sept.	Dió Lun.	Nomele Sântilor și Sérbitorile	DC. nouu	Arătarea schimbărei têmpului și a Lunei.
D	16	M. Eufimia	28	
L	17	M. Sofia	29	☉ Pátrariu'l
M	18	C. Evmenie	30	de pre urmă
M	19	M. Trofim	1	în 18, la 10
J	20	M. Eustatie	2	óre 23 min.
V	21	A. Codratu	3	séra, cu zile
S	22	M. Foca, și Jonà	4	ne plăcute.

Dom. XIX. după Rusal. Ev.  
Luca capu 5. Tonu'l 2. Ev.  
Invierii 8.

D	23	† Zémisl. S. Joan Bot.	5	● Lună nouă
L	24	M. Thecla	6	în 27, la 1
M	25	C. Eufrosina	7	óră 34 min.
M	26	† Ador. S. Joan Ev.	8	nóptea; la în-
J	27	M. Calistratu	9	ceputu tēm-
V	28	C. Haritonu	10	pu uscātu,
S	29	C. Ciriacu	11	dupó aquea
				umidu și
				aspru.

Dom. XX. după Rusal. Evang.  
Luca capu 6. Tonu'l 3. Ev.  
Invierii 9.

|30| Pár. Grègorie

|12|

**OCTOVRIE** are zile 31.

Dio Sept.	Dil. Lun.	NOMELE SĂNŢILOR și SĂRBĂTORILE	DC. nouu	Arătaera schimbărei timpului și a Lunei.
L	1	Ap. Anania	13	
M	2	M. Ciprianu	14	☉ Pătrariu'1
M	3	M. Dionisie	15	înteu în 4,
J	4	Păr. Ierotheu	16	la 8 ore 3
V	5	M. Haritina	17	min. în an-
S	6	† Ap. Thoma	18	te de amedi;
Dom. XXI. după Rus. Ev. 3 dela Luca capu 7. Tonu'1 4. Ev. Inv. 10.				cu zile for- mose.
D	7	MM. Sergie, Vach.	19	
L	8	C. Pelagia	20	☉ Cluj
M	9	† Ap. Iacov alui Alf.	21	☾ Lună plē-
M	10	M. Evlampie	22	nă în 11, la
J	11	A. Filipu	23	2 ore 29 mi-
V	12	MM. Prov și Tarah	24	nute noptea;
S	13	M. Carpu și Papilu	25	făgăduesce
Dom. XXII. după Rus. Ev. 4 dela Luca capu 8. Tonu'1 5. Ev. Inv. 11.				Tōmnă cal- dă și plăcu- tă.
D	14	(+) C. Parasceva	26	
L	15	M. Lucianu	27	
M	16	M. Loghinu	28	
M	17	Păr. Osie	29	
J	18	† Luca Evangelistul	30	



Țiό are 9 óre 54 minute,

Dio Sept.	Dil. Lun.	<b>Nomele Sántilor și Sérbitorile</b>	DC. nouu	Arátarea schimbárei tèmpului și a Lunei.
-----------	-----------	---	----------	---

V	19	Pror. Ioilu	31
S	20	M. Artemie	1

Dom. XXIII. dupò Rus. Ev.  
6 dela Luca capu 8. Tonul'  
6. Ev. Învieri' 1.

☉ Pátrariu'l  
de pre urmă  
în 18, la 5  
óre 50 min.  
séra; cu plóia  
aducétore de  
fructuri.

D	21	C. Ilarionu	2
L	22	Par. Avercie Ep.	3
M	23	Ap. Iacov	4
M	24	M. Aretha	5
J	25	M. Marchianu	6
V	26	(+) <b>M. Dèmitrie</b>	7
S	27	M. Nestor	8

● Lună nouă  
în 26, la 4 ó-  
re 22 minu-  
te séra; adu-  
ce geru și  
frigu.

Dom. XXIV. dupò Rus. Ev. 7.  
dela Luca capu 8. Tonu'l 7  
Ev. Pnv. 2.

D	28	M. Terentie	9
L	29	M. Anastasia	10
M	30	M. Zinovie	11
M	31	Ap. Stahie	12

Dio Sept.	Dil. Lun.	Nomele Săntilor și Sărbătorile	D.C.nou	Arătarea schimbării timpului și a Lunei,
J	1	Cosma și Damian	13	
V	2	M. Acindinu	14	☉ Pătrariu'l
S	3	M. Achepsima	15	ânteu în 2, la 3 ore 4 minute séra; cu timp ne- statornicu.
Dom. XXV după Rus. Ev. 5 dela Luca capu 16. Tonu'l 8. Ev. Inv. 3.				
D	4	C. Joanichie	16	
L	5	M. Calactionu	17	
M	6	Paulu Arh. Consant.	18	
M	7	33 MM. în Melit.	19	
J	8	(†) Arh. Mih. Gavril	20	
V	9	M. Onisifor	21	☽ Lună plē- nă în 9, la 3 ore 54 min. séra ; aduce timp umi- du și cu néuē
S	10	Ap. Erastu	22	
Dom. XXVI după Rus. Ev. 8 dela Luca capu 10. Tonu'l 1. Ev. Inv. 4.				
D	11	M. Mina	23	
L	12	Joan Induratul'	24	
M	13	† Joan gură de auru	25	
M	14	† Ap. Filipu	26	
J	15	M. Gurie	27	
V	16	† Matheu Evang.	28	
S	17	Păr. Grégorie	29	

Ți-o are 8 óre 48 minute.

Dio Sept.	Dil. Lun.	Nomele Sanșilor și Sêrbitorile	DC. nouu	Arătarea schimbărei têmpului și a Lunei.
-----------	-----------	--------------------------------------	----------	---

Dom. XXVII dupò Rus. Ev. 9  
dela Luca capu 12. Tonu'l  
2. Evang. Inv. 5.

☩ Pâtrariul'  
de pre urmă  
in 17, la 3  
óre 1 minu-  
tu sêra; adu-  
ce néuê me-  
stecată cu  
plóiă.

D	18	M. Platonu, Rom.	30
L	19	Pror. Avdiu	1
M	20	Grêgorie Decapolit.	2
M	21	(†) <b>Intr. în Besirică</b>	3
J	22	Ap. Filimonu	4
V	23	Pâr. Amfilohie	5
S	24	Clement / Pap. Rom.	6

Dom. XXVIII dupò Rus. Ev.  
13 dela Luca capu 18. To-  
nu'l 3. Ev. Inv. 6.

● Lună nouă  
în 25, la 5 ó-  
re 30 minute  
démánêția ;  
aduce dîle  
serinóse.

D	25	† M. Ecatarina	7
L	26	C. Alipie	8
M	27	M. Iacov Persul'	9
M	28	Stephan quel nouu	10
J	29	M. Paramonu	11
V	30	† A. Andrei	12

**Vedi!** Sânta Muceniță Ecatarina, sêr-  
bêde Grêcii în 25, êrò Români și Serbi  
în 24.

DECEMVRIE are zile 31

Dio Sept.	Dil. Lun	Nomele Sântilor și Sêrbitorile.	D.C. nouă	Arătarea schimbărei timpului și a Lunei.
-----------	----------	---------------------------------------	-----------	---

S | 1 | Pror. Naumu | 13

Dom. XXIX după Rus. Ev.  
14 dela Luca capu 18. To-  
nu'l. 4. Ev. Inv. 7.

☉ Pătrariu'l  
ânteu în 1.  
la 10 ore 56  
minute sêra;  
frigul' forte  
cresce.

D	2	Pror. Avacumu	14
L	3	Pror. Sofonie	15
M	4	† M. Varvara	16
M	5	† C. Sava	17
J	6	(†) Pâr. Nicolau	18
V	7	Pâr. Amvrosie	19
S	8	C. Patapie	20

Dom. XXX după Rus. Ev. 10  
dela Luca capu 13. Tonu'l  
5. Ev. Inv. 8.

☽ Lună plê-  
nă în 9, la  
7 ore 55 mi-  
nute in ante  
de amêdi; cu  
dile plăcute.

D	9	† Zemisl S. Anei	21
L	10	M. Mina	22
M	11	Daniel Stîlnicul	23
M	12	† Pâr. Spiridon	24
J	13	M. Avxentie	25
V	14	M. Thireu	26
S	15	M. Elevtherie	27

Dom. XXXI după Rus. Ev.  
11 dela Luca capu 14. To-  
no'l 6. Ev. Inv. 9.



Dió are 8 óre 14 minute.

Dió Sept.	Dil. Lun.	Nomele Sântilor și Sêrbitorile	DC. nouă	Arătarea schimbărei têmpului și a Lunei.
D	16	Pror. Agheu	28	
L	17	Pror. Daniél'	29	☉ Pâtrariu'l
M	18	M. Sevastianu	30	de pre urmă
M	19	M. Bonifație	31	în 17, la 11
J	20	M. Ignatie	1	óre 59 min.
V	21	M. Juliana	2	în ante de a-
S	22	M. Anastasia	3	médi; amă-

Dom. în antea Nascerii lui Cristos. Ev. Math. capu 1. Tonu'l 7. Ev. Inv. 10.

D	23	10 MM. din Critu	4	
L	24	M. Eughenia	5	
M	25	(+) Nasc. D. Cristos.	6	● Lună nouă
M	26	(+) Adun. Précuratei	7	în 25, la 0
J	27	+ Ap. Stefanu Archid.	8	óra 58 min.
V	28	20 mii de Mucenici	9	în ante de
S	29	Pruncii quiei uciși	10	amédi, aduce

Dom. dnpò Nascerea lui Cristos  
Ev. Math. capu 2. Tonu'l 8.  
Ev. Inv. 11.

D	30	M. Anisia	11	
L	31	C. Melania	12	

---

## SCURTA' GENEALOGIE A CURȚII AUSTRIEI.

**F**RANCISCUS I. moștenitoriu'l Imperatu  
al' Austriei, Craiu'l Ungariei, Bohemiei și  
alt. Marele Principu al Transilvaniei, și  
Arhiducsu'l Austriei; născutu la Florentia  
în 31 Ianuarie 1768. Au intratu întru Dom-  
nirea tuturor mostenitórelor Părți a le  
Austriei în 18 Februarie 1792. Qua Craiu'l  
Ungariei s'au încoronatu la Buda în 25 Maiu  
1792; Erò qua Craiu'l Bohemiei s'au înco-  
ronatu la Praga în 28 Iulie întru aquelași  
Anu.

I. Sociã a Impèrãtiei Suale au fostu  
*Elisabeta*, Prinçipisa din Virtenberga; nă-  
scutã în 9 Aprilie 1769. S' au fostu căsã-  
toritu în 25 Deçemvrie 1788; și au repão-  
satu în 6 Februarie 1790.

II. *Maria Theresia*, Prinçipisa quea  
mai mare din Siçilia; născutã în 25 Maiu  
1772.

1772. S' au fostu căsătoritu în 7 Septembrie 1790; Qua Crâiasa Ungariei au fostu încoronată în 29 Maiu 1782. Éró qua Crâiasa Bohemiei în 31 Iulie întru aquelasi anu. Au repăosatu în 1 Aprilie 1807.

III. *Maria Ludovica*, Principisa din Lombardia, sora a Česaro-Crâiestii Înălțimi repăosatului Primasu al Ungariei; născută în 2 Dețemvrie 1787. S' au fostu căsătoritu în 25 Dețemvrie 1808 și au repăosatu la Verona în 26 Martie 1816.

IV. Aquum este *Carolina Augusta*, filia lui Maximilianu Iosefu Craiu'l Bavariei, quea ăntea Scutitóre a Ordului Stéliei quei cu Cruce; născută în 27 Ianuarie 1792; căsătorită la Minhen prin Procuratie în 17 Octovrie 1816.

Prunciî Maiestatei Sű'ale din a  
duó Cununie.

1. *Maria Ludovica*, fosta Imperătésă a Franției; éró aquum Principisa de Parma, Piacenția și Gvastala; născută în 30 No-

emvrie 1791: încoronată prin Procuratoru în Viena în 27 Februarie 1810, cu fosta'l Imperator Napoleon. Fiiu'l Ei Françiscu (Joséfu Carl), Herçogu din Raihstat, a Crucii quei mari a S. Stefanu Craiului Ungariei, și a S. Georgiu din Parma Cavaler, născutu în 8 Martie 1811.

2. *Ferdinandu* (*Carl, Leopoldu, Iosefu*), Principu'l Coronei, a Velerului de Auru și a Crucii quei mari a Ordului Imperatului Leopoldu, și a Ordului Coronei quei de feru, prequum și a Ordului françosescu al S. Spiritu (Duhu) a Crucii quei mari și al Portugaliei Cristus-Orden Cavaler. Generalu-Maior, și al Regimentului de Chirasiri Nr. 4. Proprietier; născutu în 7 Aprilie 1793.

3. *Leopoldîna* (*Carolina Iosefa*), a Ordului Stélii quei cu Cruce Damă; născută în 10 Ianuarie 1797. S'au căsătoritu cu Cronprinçu'l Portugaliei și Imperator în Brasilia *Don Petru* de Alcantara în 13 Maiu 1797. Au repăosatu.



4. *Maria (Clementina, Iosefa, Francisca)*, născută în 18 Februarie 1798. S'au căsătoritu cu *Leopoldu* Principu'l a ambelor Sicilii.

5. *Carolina (Ferdinanda)*, a Ordului Stélii quei cu Cruce Damă; născută în 27 Martie 1801. S'au căsătoritu cu *Fridericu Augustu* Principu'l Saxoniei în 25 Septembrie 1819.

6. *Franciscu (Carl, Iosefu)*, a Veleului de auru Cavaler, Oberstu și Proprietter de un Regimentu de Pedestrasi Ungurescu Nr. 52; născutu în 25 Noembrie 1802. Căsătoritu cu *Sofia* crâiasca Prințipisă din Bavaria în 27 Maiu 1824 în Viena.

7. *Maria Ana (Francisca, Theresia)* născută în 27 Maiu 1804.

### Frații și Sororile Maiestatei Suale.

1. *Maria Theresi, Iosefa*, a Ordului Stélii quei cu Cruce Damă; născută în 2 Ianuarie 1867; mritată după Prințipu'l

*Antonie Theodoru*, Fratele Craiului din Saxonia, al Velerului de aur Cavaler în 6 Octovrie 1787.

2. *Ferdinandu Iosefu*, Marele Principu de Toscana, Principu'l Franconiei, și alt: al Velerului de aur și a Crucii quei mari a S. Stefanu Craiului Ungariei Cavaler; a Ordului Virçburg al S. Iosefu Grosmaister, Çesaro-Craiescu Feldmarsal, și Proprietier a unui Regimentu de Pedestrasi Nr 7; născutu în 27 Aprilie 1769. Au repăosatu în 6 Iunie 1824.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Soția lui *Ludovica Maria*, filia Craiului din Siçilia; născută în 15 Iulie 1773. S'au fosu căsătoritu în 7 Septemvrie 1790, și au repăosatu în 7 Septemvrie 1802.

3. *Carl Ludovicu*, al Velerului de aur, a Crucii quei mari al Ordului Marii Theresiei, și a Rajuriî quei mari a Legheonului, și a Toscaei Iosefu-Ordenu Cavaler, Gubernatoru și Generalu - Capitanu în Crâimea Bohemiei, Çesaro-Craiescu Generalu-Feldmarsalu, Proprietier a unui Regimentu-

mentu de Pedestrasi Nr. 3 și a unui de Ulani Nr. 3 născutu în 24 Augustu 1771.

Soția lui Prințipisa *Henrita, Alesandrina, Friderica Vilhelmina*, de Nasau-Vailburg; născută în 18 Octovrie 1797. S'au căsătoritu în 5 Septemvrie 1815.

### Prunciî lor.

a) *Maria Theresia Isabela*, născută în 19 Iulie 1816.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

b) *Albertu Fridericu Rudolfu*, născutu în 22 Iulie 1817.

c) *Carl Ferdinandu*, născutu în 17 Iulie 1818.

d) *Fridericu Ferdinandu Leopoldu*, născutu în 2 Maiu 1821.

4. *Iosefu Antoniu*, a Velerului de aur și a Crucii quei mari a Ordului S. Stefanu Craiu'l Ungariei Cavaler, și a Craîmei Unguresci Palatinu; Craiescul Locum-

tenens și Generalu - Capitanu, Graf și Jude Jazighilor și Cumanilor, Çesaro Crăiescu Generalu - Feldmarsal, și Proprietier de 2 Regimenturi de Călăreți Nr. 2. și 12; Quel mai mare și Perpetu - Oberghespan a Înpreunatelor Comitaturi Pesta - Pilis și Jolt; Presidentu al Crăiescului Consiliu Ungurescu, și a Tabulei Septemvirală și alt. născutu în 27 Aprilie 1776.

I. Soția au fostu *Alesandra Pavlovna*, fiica Imperatului Rusescu *Pavel (Petrovici)*, născută în 28 Iulie 1783. căsătorită în Cetatea Gatcin, aprópe de Petersburg în 18 Octovrie 1799, și au repăosatu în 4 Martie 1801.

II. Soția au fostu *Hermine*, mostenitoare Principisă de Anhalt - Bernbnrg - Samburg, născută în 20 Noemvrie 1797. S'au fostu căsătoritu în Samburg în 18 Augustu 1815. și au repăosatu în 2 Septemvrie 1817.

III. Soția de aquum este *Maria Dorotea (Vilhelmina Carolina)*, fiica Pincului din  
Vir-



Virtenberga *Ludovicu Ferdinandu Alesandru*; născută în 20 Octovrie 1797; încredințată în cetatea Chirchhaim în 12 Augustu 1819.

Prunciilor lor din a două Cununie.

a) *Hermina Amalia Maria* } Ge-  
 b) *Stefanu Franci Victor* }  
 mîni, născuti în 2 Septemvrie 1817.

Prunciilor lor din a treia Cununie.

*Alesandru, Leopoldu, Ferdinandu*; născutu în 25 Maiu 1825 în Buda.

5. *Antoniu Victor*, Hoh-și Daici-Maister, Çesaro-Çrăiescu Feldzaigmaister, și Proprietier a Regimentului de Pedestrasi Nr. 4; născutu în 19 Augustu 1779.

6, *Joan Baptista Iosefu*, a Velerului de aur, a Crucii, quei mari a Ordului Marii Theresiei și a Imperatului Leopoldu Cavaler și alt. Çesaro-Çrăiescu Generalu de Cavalerie, General-Director a Lucrurilor de

Ge-

Geniu, și a Fortificației, și a Academiei o-  
stesesti din Naistat ostesescu Consiliar de Cur-  
te, și Proprietar a Regimentului de Dra-  
goneri Nr. 1; născutu în 8 Ianuarie 1732.

7. *Rainer Iosefu*, a Velerului de auru  
și a Crucii, quei mari, a Ordului, Impe-  
ratului Leopoldu Cavaler, a Crăimei Lom-  
bardiei și a Venetiei Locumtenens, Cesaro-  
Crăiescu Generalu - Feldzaigmeister, și Pro-  
prietar a Regimentului de Pedestrasi Nr. 11;  
născutu în 18 Septemvrie 1783. Căsătoritu  
la Praga în 16 Maiu 1820 cu Principisa Sa-  
voiei *Francisca*.

8. *Ludovicu Iosefu*, a Velerului de  
auru Cavaler, Cesaro - Crăiescu Feldzaigmai-  
ster, Director de Militie, Proprietar a unui  
Regimentu de Pedestrasi Nr. 8; născutu în  
3 Dețemvrie 1784.

9. *Rudolfu Joan Iosefu*, a Crucii  
quei mari a Ordului S. Stefanu Craiul Un-  
gariei Cavaler, Cardinalu și Archi - Episco-  
pu'l Olmutiului; născutu în 27 Dețemvrie  
1788.

## Unchi și Mîtușale Maiestatei Suale.

1. *Maria Carolina*, a Ordului Stelei  
quei cu Cruce și a Sântei Ecaterina Damă;  
născută în 1 Augustu 1752. Locuște în Pa-  
lermo. S'au fostu căsătoritu cu *Ferdinan-*  
*du* al IV. din Familia Borboniei, Infantu'l  
Spaniei și Craiu'l Siciliei în 26 Martie 1768,  
și au repăosatu în 27 Augustu 1814.

2. *Ferdinandu Carl Antoniu*, Guber-  
natorul Lombardiei Austriacesti; născutu  
în 30 Decembris 1751, și au repăosatu în  
12 Decemvrie 1806. Soția lui au fostu,  
aquum Vîduva *Maria Beatrix*, filia Prin-  
çului din Mutin, Iracliu Rainoldu, cu quare  
s'au fostu căsătoritu în 2 Octovrie 1771. Au  
repăosatu în 23 Decemvrie 1825.

### Prunciiloror:

a) *Maria Theresia*, născută în 20  
Octovrie 1783; quarea au fostu măritată du-  
pă repăosatu'l Craiu al Sardiniei *Victoru Ca-*  
*etanu*.

b) *Maria Leopoldina Ana*, născută în 28 Noemvrie 1776, Viduvă Curfirstă a Pfalçului.

c) *Franci Iosefu Carl*, a Velerului de aur Cavaler, Çesaro - Crăiescu Generalu preste Călăreçi, și a Regimentului de Chirasiri Nr. 2. Proprietar, născutu în 24 Septemvrie 1771.

d) *Ferdinandu Carl Iosefu*, a Velerului de aur și a Ordului Marii Theresiei Cavaler, Çesaro - Crăiescu Generalu preste Călăreçi, Comandir - Generalu în Ungaria, și a Regimentului de Husari Nr. 3 Proprietar, născutu în 23 Aprilie 1782.

e) *Maximilianu Iosefu*, a Ordului Germanescu Cavaler, Çesaro - Crăiescu Generalu - Feldmarsalu - Laitnantu, și a Regimentului al 2 de Artilerie Proprietar, născutu în 2 Iulie 1782.



## TERGURILE QUELE DE FRUNTE IN UNGARIA.

**L**a Aradu (Ардад). În 17 Februarie, 19 Aprilie, 12 Septembrie și în 17 Decembrie a Calendariului vechiu.

La Baia-Mare (Бад-Маре). 1) în a treia Septimână a Păresimilor Romano-Catolice. 2) în a două Septimână după Rusalile R. C. 3) în 8 Augustu. 4) în 24 Noiembrie C. v.

La Albaregia (Албарегія Stulweißenburg) În 12 Aprilie. În 12 Iunie. În 12 Augustu. În 14 Octovrie. C. v.

La Debreșinu (Декрецин). În 5 Ianuarie. În 12 Aprilie. În 3 Augustu. În 27 Septembrie.

La Esecu (Есек). În 8 Ianuarie. În 12 Aprilie. În 8 Iulie. În 6 Octovrie C. v.

La Giula (Гюла). În 13 Ianuarie. Luni ante de Rusalile R. C. În 9 Iulie. În 27 Augustu.

- La Gyöngyös (Ціонцібш). In 21 Ianuarie.  
In 13 Maiu. In 12 Augustu. In 7 Noem-  
vrie.
- La Ketskemet' (Кечкемет). In 28 Februa-  
rie. In 28 Aprilie. In 29 Iulie. In 14 Sep-  
temvrie. In 13 Noemvrie C. v.
- La Körös (Кіореш). 1) In a doué Septimănă  
dupò Botesu'1 R. C. 2) Mercuri dupò Pas-  
cile R. C. 3) in 14 Iulie C. v.
- La Oradia-Mare (Орадїа-Маре). In 25 De-  
cemvrie. La Joia Verde. In 20 Iunie. In  
20 Augustu. In 22 Septemvrie. C. v.
- La Pesta (Песта). In 7 Martie. In 27 Maiu  
In 17 Augustu. In 3 Noemvrie C. v.
- La Seghedinu (Сегедін). In 13 Aprilie. In  
19 Iulie. In 28 Septemvrie. In 18 Noem-  
vrie C. v.
- La Témésóra (Тимишоара). In 7 Martie  
In 20 Maiu. In 17 Septemvrie. In 5 De-  
cemvrie C. v.

Quăteva Têrguri de capūtenie  
a Têrilor din afară.

La Brinu (Брѣн, în Moravia). 1) Luni  
dupò Mercurea-Cenusei (Așermivoh). 2)  
Luni dupò Jouia Verde. 3) Luni dupò  
Sânta Mariă mică. 4) Luni dupò Zemis-  
lirea Mariei. Fiesce quarele tene 3 Sep-  
tîmâni.

La Linciu (Линц, în Austria). 1) Sâmbătî du-  
pò Pascile R. C. 2) în 4 Augustu C. v.  
Fiesce quarele tene 3 Septîmâni.

La Lipsca (Липска, în Saxonia). In 1 Ianua-  
rie. In 5 Aprilie. In 22 Septemvrie. Fies-  
ce quarele tene 3 Septîmâni.

La Viena (Вієна, în Austria). In 20 Martie.  
In 1 Iunie. In 20 Octovrie a C. v. Fiesce  
quarele tene 3 Septîmâni.

Quăteva Têrguri din Têra Tur-  
céscă de quea parte de Dunare.

La Chervanu (Черван). In 10 Februa-  
rie C. v.

La

- La Luca (Льска). La Sântu'l Luca C. v.  
 — Nevedoruri (Неведорурі). In 1. Augustu C. v.  
 — Petrici (Петрич). La Sântu'l Dêmetriu C. v.  
 — Pirlepu (Пірлен). La Sântu Georgiu C. v.  
 — Pristinu (Прієтин). In 14 Septemvrie C. v.  
 — Slimnia (Слімніа). La Rusaliï C. v.  
 — Udongiova (Узонцова). In 2 Septemvrie  
 dupò Calendariu vechiu.

BCU Cluj / Central University Library Cluj



# SCURTA' PREVIDERE.

Observatiile quele de căpetenie după quum  
 postesce proprietatea Linbei Daco-Roma-  
 nă în a súa diréptă proununçiatia sânt  
 urmátorele:

C, ç. — — —	Se respunde qua și Un- gurescu'l <i>tz</i> : Alemă- nescu'l (Nemçesu'l) <i>z</i> : Cirilicescu'l <i>ц</i> .
Ce, ce. Ci, ci. — —	— — qua și Italienes- cu'l <i>ce. ei</i> ; Ung. <i>tse,</i> <i>tsi</i> ; Alem. <i>tſche, tſchi</i> ; Ciril. <i>чѣ, чн</i> .
Ch, ch. — —	— — qua și Ung. <i>ch</i> ; Alem. <i>t</i> ; Ciril. <i>к</i> .
D, d. — —	— — qua și Ung. <i>z</i> ; Ciril <i>з</i> ;
É, é. — —	— — qua și diftongu'l Latinescu <i>ea</i> ; Ciril. <i>ѣ</i> .
È, è. — —	— — qua și <i>i</i> linpidu'.
Ge, ge. Gi, gi. — —	— — qua și Ital. <i>ge,</i> <i>gi</i> ; Ciril. <i>гѣ гн</i> .
J, j. — —	— — — Franciscu'l <i>j</i> , Ciril, <i>ж</i> .
Ó, ó. — —	— — qua și <i>oa</i> , în ce- tirea Daco-Romană cu Literile Ciriliane.
Que, que, Qui, qui. — —	— — qua și Ital. <i>ce, ci</i> ; Ung. <i>tse, tsi</i> ; Ciril. <i>чѣ, чн</i> .



BCU Cluj / Central University Library Cluj

BCU Cluj / Central University Library Cluj



Țiό are 9 óre 54 minute,

Díó Sept.	Dí. Lun.	<b>Nomele Sántilor și Sérbitorile</b>	<b>DC. nouu</b>	Arátarea schimbárei témplului și a Lunei.
-----------	----------	---	-----------------	--

V	19	Pror. Ioilu	31
S	20	M. Artemie	1

Dom. XXIII. dupò Rus. Ev.  
6 dela Luca capu 8. Tonul'  
6. Ev. Învieri' 1.

☉ Pátrariu'l  
de pre urmă  
în 18, la 5  
óre 50 min.  
séra; cu plóia  
aducétóre de  
fructuri.

D	21	C. Ilarionu	2
L	22	Par. Avercie Ep.	3
M	23	Ap. Iacov	4
M	24	M. Aretha	5
J	25	M. Marchianu	6
V	26	(†) <b>M. Dēmitrie</b>	7
S	27	M. Nestor	8

● Lună nouă  
în 26, la 4 ó-  
re 22 minu-  
te séra; adu-  
ce geru și  
frigu.

Dom. XXIV. dupò Rus. Ev. 7.  
dela Luca capu 8. Tonu'l 7  
Ev. Pnv. 2.

D	28	M. Terentie	9
L	29	M. Anastasia	10
M	30	M. Zinovie	11
M	31	Ap. Stahie	12